



Él confía en su put. Usted confía en **Floranid**®

Floranid® asegura una nutrición equilibrada y adaptada a las necesidades del césped a lo largo de 2-3 meses, sin riesgos de quemaduras ni pérdidas de Nitrógeno por lavado. Los abonos **Floranid**® contienen la molécula de liberación lenta Isodur, que presenta el mayor Índice de Actividad del mercado (índice de calidad de los abonos de liberación lenta internacionalmente reconocido), proporcionando una nutrición altamente eficaz del césped. Gracias a su elevada eficacia, **Floranid**® se ha convertido en el referente de calidad de los abonos de liberación lenta para los profesionales del césped. **Floranid**® asegura un césped sano y resistente.

Floranid®
Gana en todos los campos

COMPO Agricultura
Joan d'Austria, 39-47
08005 Barcelona
Tel. 93 224 72 22
Fax 93 221 41 93
www.compo.es

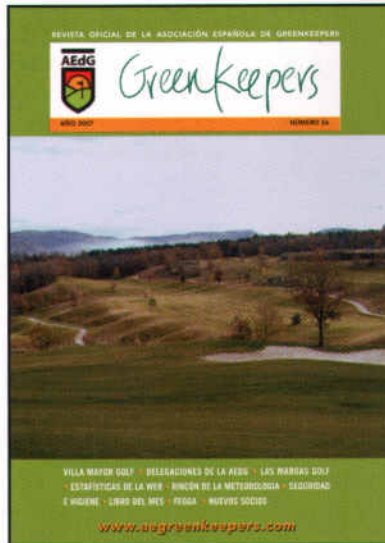


Una empresa del grupo K+S



ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE
Greenkeepers

Año 2007



Edita:
Asociación Española
de Greenkeepers

Adrià Gual 10, local 3
08190 Sant Cugat
(Barcelona)
Tel.: 93 590 97 13
Fax: 93 590 97 22
info@aegreenkeepers.com
www.aegreenkeepers.com

Periodicidad trimestral
Depósito legal:
B-5777-2004

Producción editorial
Tallers Gràfics Alemany
fabiola@tgapuzzle.com
Tel. 93 452 14 70

Índice publicitario:

Compo	2
John Deere	47
Ferquisa	48
Scotts	41
Selprats	11
Zulueta	11

**Para nuevos anuncios
y contenidos:
Asociación Española
de Greenkeepers
Tel. 93 590 97 13
info@aegreenkeepers.com**

Las opiniones expresadas en
la revista Greenkeepers no
coinciden necesariamente con
las de la Asociación y son res-
ponsabilidad exclusiva de los
autores de los textos

sumario

- 4 Congreso AEdG
- 5 Editorial
- 6 Junta Directiva de la Asociación Española de Greenkeepers
- 7 Actividades sociales de la Asociación Española de Greenkeepers
- 12 Campo: Villa Mayor
- 18 Campo en construcción: Las Margas Golf
- 21 Estadísticas de la web
- 25 Certificado Q-Plus
- 26 Artículo técnico: Desinfección de suelos en viveros de tepe
- 31 Artículo técnico: Establecimiento por semilla de especies...
- 34 Seguridad: Seguridad y salud en el trabajo
- 36 Notas de prensa
- 39 El rincón de la meteorología
- 42 Libro del mes
- 43 FEGGA
- 45 Altas
- 46 Hoja de filiación

Congreso Anual de la Asociación Española de Greenkeepers Bilbao 2007

El 29º Congreso de la Asociación Española de Greenkeepers, se presenta este año en Bilbao, dentro del incomparable marco del Palacio de Congresos y la Música Euskalduna, del 6 al 9 de Noviembre de 2007. Como ya sabéis, el Palacio Euskalduna fue elegido en 2003 por la Asociación Internacional de Palacios de Congresos como el "Mejor Centro de Congresos del Mundo". Ha sido construido en los terrenos que ocupaban junto a la ría de Bilbao los antiguos astilleros de Euskalduna, en las proximidades del museo Guggenheim.

Se celebrarán las habituales conferencias a cargo de los más prestigiosos ponentes especialistas en el mantenimiento de césped deportivo, entre los que pretendemos que asista el conocido Dr. Vargas, además de los seminarios puestos en marcha en los últimos años y que tan buena acogida han tenido por parte de los asistentes. A falta de concretar las materias de los ponentes, os adelantamos que está previsto que se desarrollen temas de interés general como:

- Utilización de agua residual para el riego

- Césped natural y artificial en campos de fútbol
- Composición granulométrica de suelos deportivos

Se completará el congreso con una amplia exposición de casas comerciales, que nos acompañarán a lo largo de los tres días, dándonos a conocer todas las novedades del sector.

La nueva Junta Directiva de la AEdG, elegida en 2006 en Sevilla, lleva trabajando en la organización de este Congreso desde hace ya algunos meses, volviendo a la vieja fórmula de ser los propios socios los encargados de organizar el Congreso. Es por ello que éste año los asistentes al congreso tendrán que hacerse cargo de reservar por un lado el alojamiento directamente con el hotel que elijan, y por otro lado inscribirse en el Congreso, Seminarios, Campeonato de Golf, etc, tal y como lo hemos estado haciendo siempre.

Para ello hemos negociado con los diferentes hoteles situados en las proximidades del congreso a fin de bloquear una serie de habitaciones a un precio reducido. Todos ellos se encuentran muy próximos,

pudiendo acudir al congreso caminando.

En el mes de septiembre os facilitaremos todos los detalles de precios, hoteles, programa de conferencias, ponentes, seminarios, etc. y os enviaremos las hojas de inscripción para que podáis reservar la asistencia al congreso cuanto antes, beneficiándonos de los descuentos por inscripción temprana. Es la primera vez que Bilbao acoge este Congreso, y estamos seguros que no nos va a defraudar. Además del propio Palacio Euskalduna, que ya es espectacular, Bilbao nos ofrece una amplia oferta cultural y gastronómica. Está perfectamente comunicada por carretera y a su aeropuerto llegan vuelos de cualquier parte de España. Os recomendamos la visita al prestigioso museo Guggenheim (al menos por fuera), y darse un paseo por el Casco Viejo de Bilbao. No os olvidéis de utilizar el metro que recorre la ciudad de Bilbao, reconocido como uno de los más modernos y cómodos de Europa, diseñado por el arquitecto Norman Foster, basándose su diseño en el acero, el cristal y el hormigón.



editorial

NUEVOS RETOS

Empieza una nueva etapa, nuevos retos y nuevos problemas. La herencia es importante si se sabe administrar con cuidado, no siendo excusa para afrontar nuevos y complicados desafíos.

Y en esta situación nos hallamos, una junta saliente con los deberes cumplidos, y una junta entrante con la obligación de llevar a esta asociación a cotas jamás pensadas apenas unos años atrás.

De entre los objetivos más inmediatos, la decisión más importante fue la elección de la ciudad acogedora del próximo simposium. Fueron muchas las propuestas, y difícil la elección, máxime cuando se tiene que conjugar asociados, casas comerciales y oferta alternativa. Del magnífico congreso de Sevilla salieron designadas las ciudades de Málaga, Valencia y Madrid. Muchas veces tomar decisiones es una difícil carga, pero no por ello eludible. En este punto hallamos que la gran ciudad de Bilbao se nos presentaba como una excelente alternativa, dada su alta capacidad organizativa y hotelera (sin olvidar el ocio y la gastronomía). A todo esto, y ayudados por administraciones y entidades públicas, se nos abre el norte de España. Gran zona de campos de golf, tremenda tradición, mejores profesionales, e injustamente olvidada hasta la fecha por nuestro colectivo.

Bilbao será el lugar de acogida y celebración este noviembre del que, y estamos seguros de ello, será el mejor Congreso Anual de Greenkeepers de España.

Animamos a todos los socios y casas comerciales a reservar unos días de nuestra apretada agenda profesional, para intercambiar, aprender y compartir experiencias entre nosotros.

Junta Directiva de la AEdG

JUNTA DIRECTIVA 2007

La Junta Directiva de la Asociación Española de Greenkeepers está formada por:

PRESIDENTE:

- **Paco Carvajal Almansa**
Greenkeeper Antequera Golf
greenkeeper@hotelantequera.com

SECRETARIO:

- **Juan Manuel Sánchez Contreras**
Greenkeeper Islantilla Golf Resort
greenkeeper@islandillagolfresort.com

VICEPRESIDENTES:

- **Javier Fuentes Mejías**
Jefe Técnico de Golf
Eulen Golf (Grupo Eulen)
Responsable Publicación de la revista de la AEdG
jfuentes@eulen.com
- **Juan Manuel Sánchez Contreras**
Greenkeeper Islantilla Golf Resort
greenkeeper@islandillagolfresort.com
- **Rosa García Vegas**
Greenkeeper Real Club de Golf de Sotogrande
greenkeeper@golfsotogrande.com

TESORERO:

- **Gregorio Jiménez Reina**
Greenkeeper Zuia Club de Golf
gregorio@zuiagolf.e.telefonica.net

VOCALES:

- **Luís Cornejo Hermosín**
Greenkeeper Alicante Golf
Responsable de la Web de la AEdG
grkeeper@gmail.com
- **Gregorio Jiménez Reina**
Greenkeeper Zuia Golf
gregorio@zuiagolf.e.telefonica.net
- **Alfredo Artiaga Marión**
Greenkeeper de la empresa
Green-Natur
artiaga@green-natur.com
- **Pablo Muñoz Vega**
Greenkeeper Centro Nacional de Golf
(Green Section)
agromuve@gmail.com
- **Ángel Muñozerro González**
Greenkeeper Real Sociedad de Golf de Neguri
amunoyerro@rsgolfneguri.com

DELEGADOS DE FEGGA:

- **Patricia Rull Muñoz**
patriciarull@hotmail.com
- **Rosa García Vegas**
Greenkeeper Real Club de Golf de Sotogrande
greenkeeper@golfsotogrande.com

ACTIVIDADES SOCIALES DE LA ASOCIACIÓN

DELEGACIÓN DE LEVANTE

Reunión de Greenkeepers en La Serena

El pasado jueves 22 de marzo se realizó en el campo de golf de La Serena, situado en Los Alcázares Murcia una reunión de miembros de la asociación de greenkeeper de Levante, patrocinada por Haifa- Chemicals.

La jornada se inició a las 9 de la mañana con una salida al campo desde el hoyo 10 para los que quisieron jugar y disfrutar del juego en el campo de golf más cercano al Mar Menor de los que existen en la actualidad. A pesar del fuerte viento los jugadores disfrutaron del entorno, destacando la demostración de juego que hizo el Sr. *Julian Paredes* ante el distribuidor de Haifa en la zona Sr. *Antonio Ruiz* y el greenkeeper del campo Sr. *Jose Enrique Solano*.

La participación en el juego no fue muy elevada debido quizá a la acumulación de eventos que por esta época se suman y al inicio de labores primaverales que en los campos comienzan a realizarse. Sin embargo en la conferencia la asistencia aumentó sensiblemente llegando a los 30 asistentes.

El motivo de la conferencia realizada por el Sr. *José M^a Bernal* fue el recordar los trabajos sobre "fisiología y nutrición en césped" del asesor externo a Haifa, Sr. *Adrianno Altissimo*,

que se presentaron durante todo el 2006 en distintos campos de la geografía española por el Sr. *José Nolasco* profesor de la ETSIA de Madrid y compañero de Haifa. Además se incorporó un bloque de presentación de manejo biológico para "solución de problemas comunes en césped con productos biorracionales" Manejo de aguas, problemas de algas, olores y mosquitos (Poly-A-R + Biocure), problemas de plagas (Neem A-Oil, Garlic gard, Bacillus thurigiensis,) problemas de enfermedades, (back-pack, trisan, laminar, fungastop) problemas varios (Thacth relief, Oasys, Nobur). A pesar de lo extenso del temario y de las casi dos horas que duró la conferencia, la participación fue fluida surgiendo numerosos puntos de debate que quedaron en el aire debido a la falta de tiempo.

Posteriormente se sirvió un vino español y una comida en las instalaciones del club de golf donde se conversó animadamente sobre la jornada y otros temas comunes que unían a los comensales.

Agradecemos a Haifa la organización del evento que nuevamente fue una magnífica excusa para realizar un encuentro entre los Greenkeepers de la zona.

Reunión de la Delegación de Levante

El pasado día 9 de Mayo nos dimos cita los compañeros de la Delegación más cercanos a Alicante para asistir a la última reunión organizada en el Club de Golf Bonalba. La reunión comenzó como suele ser habitual con una partida de 9 hoyos, seguida de un rato de charla e intercambio de opiniones entre compañeros en las ins-

talaciones de la Casa Club, mientras que iban llegando los Greenkeepers para asistir a la presentación que seguidamente tuvo lugar. A las 13:00 comenzó la presentación comercial de las Casas Comerciales Distiagro y Mycosym sobre el primer producto inoculante micorrízico producido industrialmente en diferentes instala-

ciones andaluzas. Tras una interesantísima presentación del producto que ya se está usando en diversos campos españoles, pasamos a disfrutar de una comida arroceras (como no podía ser de otra forma) y un coloquio que muchos alargamos hasta bien entrada la tarde.

DELEGACIÓN ANDALUZA

Charla Técnica en la Delegación Andalucía Occidental

El pasado viernes 1 de Junio tuvo lugar en Islantilla Golf Resort la presentación del nuevo catálogo de variedades de Semillas Dalmau. La presentación se basó en una charla técnica impartida por el Dr. Ingeniero Agrónomo Charlie Rodgers, Director Técnico del "Research Department" de Pennington Seed y el Sr. JP Tom Bodderij (Director internacional). La charla se centró en la descripción de las características de la Variedad Híbrida de Bermuda Princess 77, entre las que destaca su alta eficiencia hídrica y por lo tanto menores necesidades de aportes de agua.

Otras novedades presentadas fueron la variedad Tye de *Agrostis stolonifera* cuyo principal atractivo reside en su gran densidad y mayor resistencia

al calor y a la sequía durante todo el año. Las Festucas Titanium y Millennium se presentaron como una opción muy interesante para el desarrollo de tepes. La variedad Grandslam de *Lolium perenne* se presentó como una de las más atractivas para la resiembra invernal.

También se hizo mención a la Bermuda Híbrida Sultán, variedad que en diferentes estudios se considera como muy adecuada para zonas de rough por su rápido establecimiento y anchura de hoja elevada que facilita encontrar bolas situadas en esta área.

Para terminar la jornada, los numerosos asistentes pudieron disfrutar de una agradable comida en el Club de Playa de Islantilla Golf Resort.

DELEGACIÓN CANARIAS

Reunión de la Delegación de Canarias

El día 4 tuvo lugar en Tenerife la primera reunión de Greenkeepers de Canarias del año 2007, patrocinada por la empresa Deltacinco. El día 4 se llegó por la noche al hotel donde nos alojábamos saliendo todos los congregados a cenar y comentar distintos puntos que se iban a comentar en la reunión.

Al siguiente día nos desplazamos en primer lugar hasta el campo de Golf de Amarilla Golf donde nos mostraron las maquinas de rectificadado de molinetes y cuchillas base de Angle Mas-

ter y Spress Dual. A continuación fuimos al campo de Abama donde comenzó la reunión de Greenkeepers para discutir distintos temas que se querían tratar (entre otros la fecha de la próxima reunión para finales de Septiembre o principio de Octubre). Finalmente nos reunimos con una representación de la Federación Canaria de Golf entre la que se encontraba la presidenta y el vicepresidente de la misma para tratar posibles temas de colaboración y ayuda entre ambos estamentos.

Después de la reunión tuvo lugar una magnífica comida en la casa club de Abama por cortesía del campo que culminó con un pequeño campeonato de 9 hoyos entre varios miembros de la Delegación. El primer lugar fue para Cesáreo Grimon (Golf Costa Teguisse), segundo puesto Mario Arzola (Abama Golf) y tercer puesto Francisco Ignacio Castro (golf Costa Adeje). La entrega de premios la realizó la presidenta de la Federación Canaria de Golf, Dña María Luisa Forniés.



ACTIVIDADES DE LA JUNTA

Funeral por nuestro compañero Guillermo

La AEdG quiere transmitir su más sincero pésame a familiares, amigos y compañeros de Guillermo Berrocal Martín, quién nos dejó el pasado 7 de junio.

El funeral tuvo lugar a las 19:30 en Estación de Cártama (Malaga).

Desde la AEdG queremos expresar nuestro reconocimiento hacia Guillermo, tan entrañable persona tanto en lo profesional como en lo humano.

Descanse en paz.

Copa Ibérica 2007

Durante los días 11 y 12 de Mayo tuvo lugar la Copa Ibérica en la instalaciones de Club de Golf Villa Mayor. Con un resultado amplio pero engañoso, 8 a 4, el equipo español volvió a retener el título. Desde la AEdG agradecemos a Haifa que por tercer año consecutivo ha patrocinado el torneo.

En el próximo número, dedicaremos un amplio reportaje a lo acontecido en estos días.

OTROS

Demostración de maquinaria patrocinada por Riversa

Riversa ha llevado a cabo un ciclo de demostraciones de Maquinaria congregando a los Greenkeepers de diferentes delegaciones. En ellas, se realizó en primer lugar una presentación de los productos en sala para posteriormente proceder a una presentación de la maquinaria en campo. Las demostraciones concluyeron con un fantástico almuerzo durante el cual se compartieron opiniones y experiencias. Las fechas y lugares de las demostraciones fueron el 16 de Mayo en Golf Can Cuyas (Barcelona); el 18 de Mayo en Golf La Serena (Murcia); el 22 de Mayo en Golf Santa Clara (Marbella) y finalmente el 30 de Mayo en el Centro Nacional de Golf (Madrid). Se demostró maquinaria de diversa índole y para diferentes áreas como cepillos de calle, verticadoras de

calle y de green, recogedoras, pinchadoras con inyección de aire, etc.

Las demostraciones fueron atendidas por personal de SISIS y de Riversa:

- SISIS: David Harrison (Director de Ventas),
- Andy Walter y Ben Lloyd (Demostradores).

Riversa: Carlos Hidalgo (Director de postventa) y los comerciales responsables de cada zona.

Agradecemos a Riversa el patrocinio de estas demostraciones que como siempre fomentan el contacto entre Greenkeepers y la vida social de las delegaciones.